

Archivado: Jueves 29 de mayo de 2025 10:12:26 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Viernes 23 de mayo de 2025 3:33:34 PM

Para: [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

Cc: [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kelly Kincella](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, Zanalee@DTSC](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de una fuga de condensados/lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- * La fuga se descubrió el 21 de mayo de 2025 aproximadamente a las 4:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- * Se fugó una combinación de lixiviados y condensados del sistema de recolección de lixiviados en la cuadrícula 79 que fluyó hacia la cuadrícula 89. La fuga llegó al canal de aguas pluviales, pero no llegó a ninguna cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- * Elmer Sandoval.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- * Al descubrir la fuga, Chiquita construyó un terraplén de contención para contener el líquido y construyó represas de contención en el canal de aguas pluviales para asegurarse de que no viaje líquido hacia las cuencas de aguas pluviales.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- * En base a lo que sabe Chiquita actualmente, durante la construcción para instalar un nuevo cabezal de 18 pulgadas del lado norte, se drenó exceso de líquido de la tubería hacia el drenaje francés del talud norte. El grupo de trabajo tenía dos bombas para sacar el líquido. Una bomba tenía una manguera desconectada y no pudo bombear líquidos para sacarlos del sumidero. La otra bomba sola no pudo quitar todos los líquidos y los líquidos se acumularon hacia arriba y alrededor del sistema de drenaje francés, llegando al canal de aguas pluviales.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- * Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 100 galones de lixiviados y condensados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- * La limpieza comenzó inmediatamente. Personal de Chiquita aspiró el líquido del sumidero y del canal de aguas pluviales, aplicó absorbente a la zona impactada por la fuga, quitó el absorbente usado y la tierra sucia y

aplicó tierra nueva al área. Se cambiaron ambas bombas y se probaron para confirmar que estén funcionando bien. Chiquita se encuentra en el proceso de lavar a presión el canal de aguas pluviales y prevé que completará el trabajo de limpieza para el 23 de mayo de 2025. Para asegurar una correcta recolección de agua de lavado, Chiquita aplica vacío mientras lava a presión el canal de aguas pluviales.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- * Chiquita continuará inspeccionando y realizando un mantenimiento regular en las bombas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- * No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga. Chiquita opera los equipos que presentaron fugas.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- * No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga. Sin embargo, se capacitó al personal de Chiquita sobre las operaciones para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- * No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
Waste Connections, Inc.
(Móvil) 661-625-1409